DROGETEN ITTURRI

Ermua eta Mallabiko aldizkaria. 261. zenbakia. 2017ko azaroa

Ahoa bizitu
belarria prestatu
EUSKARAK BEHAR ZAITU

DROGETEN ITTURRI

Ermua eta Mallabiko herri-aldizkaria

Non irakurtzen duzu?

...tabernan, ile-apaindegian, liburutegian, euskaltegian, Abiapuntun, hortz klinikan, okindegian, anbulatorioan, Lobianon...

Etxean doan jaso nahi?

Bidali zure izen-abizenak eta helbidea drogeten@gmail.com helbidera eta hilero-hilero etxeko buzoian jasoko duzu.

Ugaro asesores

- AHOLKULARITZA FISKALA ETA KONTABILITATEA
- LAN AHOLKULARITZA
- AHOLKULARITZA JURIDIKOA

Zubiaurre Kalea, 27 • 48260 ERMUA
tel. 943 174344 • ugaro@ugaro.com

Agente esklusiboak:
Allianz Seguros

ARGITARATZAILEA:
Euskal Birusa Elkarte Kulturala.
HELBIDEA:
Erdikokale zeharbidea 2, 1.
247 posta-kutxa
943 17 93 50 / 688 63 28 76
drogeten@gmail.com
www.euskalbirusa.eus
ERREDAKZIO TALDEA:
Alazne Aiestaran,
Amaia Arginzoniz,
Dorleta Vidal,
Estibalitz González
eta Ekhi Velar.
KOORDINAZIOA ETA MAKETAZIOA:
Ekhi Velar.
HIZKUNTZ ARDURADUNA:
Alazne Aiestaran.
AZALEKO ARGAZKIA:
Ekhi Velar.
LAGUNTZAILEAK:
Antonio Hernández 'Cuco',
Patxi López,
eta Valentin Mugarza.
ARGAZKIAK:
Riki G. Izarra,
Izaskun Zurikarai,
Alboka Musika Banda,
Estibalitz González,
Anaitasuna ikastola,
Artarrai,
Valentin Mugarza,
Txabi Arnal,
David Lopez,
Xabier Ziarsolo
eta Ekhi Velar.
PUBLIZITATEA:
943 17 93 50 / 688 63 28 76
drogeten@gmail.com
INPRIMATEGIA:
Gertu Koop. (Oñati).
BANAKETA:
Ainitze Antxia, Mirene Moreno eta Olatz Vidal.
TIRADA:
2.425 ale.
ISSN:
1133-973X.
LEGE GORDAILUA:
SS-213/1994.
Drogetenitturrik ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako iritzien erantzukizunik.

Bertoko kantuak

Herritarron ahotik

Bat, bi, hiru eta lau **(Entzuteko: www.alboka.es)**

Bat, bi, hiru eta lau
Txomiñek andria
falta dau.
Bilbon daka dendia
sagar ustelez betia,
sagar ustelak saldutakuan
topatuko dau andria.
Bat, bi, hiru eta lau.

Hilabete honetan...

GURETIK MUNDURA 4
Peio Ziarsolo (Valentzia)
ELKARRIZKETA 5-7
Riki G. Izarra
MALLABIAN ZER? 8-9
Izaskun Zurikarai
MOTZEAN 10
Alboka Banda, Celtas Cortosekin
SAN MARTIN AZOKA 11-15
San Martin Azokaren prestaketa martxan
MOTZEAN 16
Txabi Arnalen liburu berria
EUSKARAREN EGUNA ..17
Abenduaren 3an ospatuko da
ESKOLEN TXOKOA 18
Anaitasuna ikastolaren berriak
BOTEPRONTOAN 19
David Lopez
ANTZINAKOAK............20
Ermuko eta Mallabiko argazkiak
ZORION-AGURRAK.......21
Saldu, erosi edo agurtu
ABENDUKO AGENDA...22

Ondorengo erakundeek diruz lagundutako aldizkaria:

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

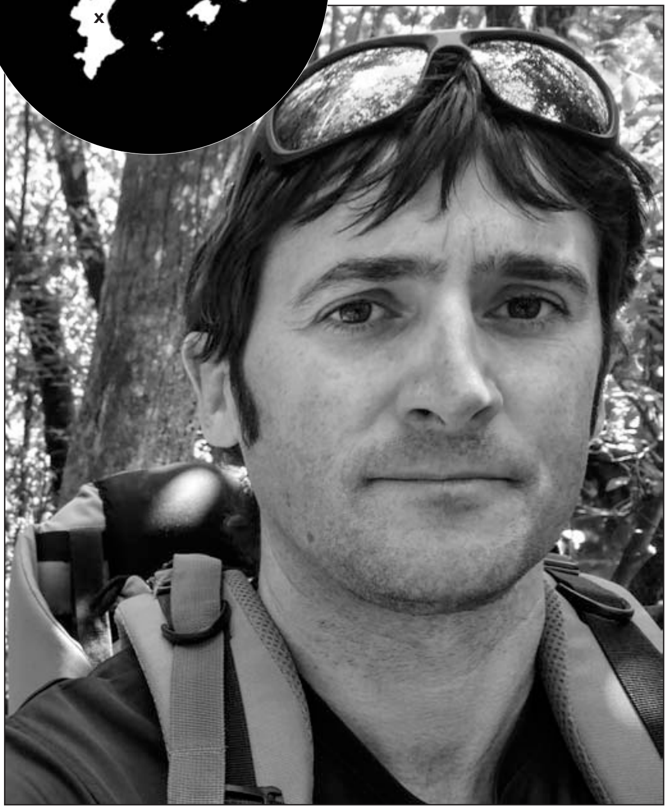
MALLABIKO UDALA

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA
Viceconsejería de Política Lingüística

Peio Ziarsolo

Hogei urtetik gora daramatza Peio Ziarsolok Valentzian. Urte beterako joan zen, baina tira. Familia osatu du han eta gustura dago, baina noizean behin izaten dugu gurean. Valentziera ikasten ari dela aitortu digu, eta familia eta lagunak faltan botatzen dituela. Leihora irtetean Ermua inguratzen duten mendiak ikustea gustatuko litzaioke Valentzian.



-Duela zenbat urte joan zinen Ermutik? Zer dela-eta?
1996an irten nintzen Ermutik Valentziara Biologia ikasketak egitera.

-Erabaki erraza izan zen?
Momentu hartan bai, izatez, urte beterako bakarrik nindoan-eta.

-Nola imajinatzen zenuen leku hura? Aurreiritzirik bazenuen?
Ez nuen bat ere ez ezagutzen. Nere Osaba Javi bertan bizi zen eta hori izan zen Valentzia aukeratzeko arrazoi bakarra.

-Espero zenuen bezalakoa da?
Txoke kultural ugari eduki nituen heldu berritan. Bertako telebistako zenbait programekin eta baita bertako idiosinkrasiarekin. Adibidez, asko erabiltzen dute “arreu” esaera, euskaraz ez daukagu itzultzeko hitzik baina gutxi gora behera “edonola baina aurrera” esan nahi duena. Hau da, ondo edo gaizki, egitea da garrantzitsua.

-Zein hizkuntzatan hitz egiten da bertan? Ondo moldatzen zara? Joan aurretik menderatzen zenuen?
Gazteleraz hitz egiten da, baina badago valentzieraz hitz egiten duenik ere, batez ere herri txikietan. Ni Valentziatik gertu dagoen herri batean bizi naiz eta bertan ehuneko berrogeita hamarrak valentzieraz hitz egiten du. Nire seme-alabek eta emazteak eskolan valentzieraz egiten dute, ni oraindik ikasten nabil.

-Erabaki erraza izan zen?
Momentu hartan bai, izatez, urte beterako bakarrik nindoan.

-Zerbait botatzen duzu faltan?
Familia batez ere. Baita lagunak ere, eta leihotik begiratzean zelai eta mendi berdeak ikustea.

-Nolakoa da zure egun arrunt bat?
Astean zehar lan egin eta umeekin parkean pasatzen ditugu arratsaldeak. Denbora dudanean korrika egitera irteten saiatzen naiz. Gustura bizi gara, ezin gara kexatu. Asteburuetan ahal dugunean mendira joatea gustatzen zaigu egunpasa.

-Noiz egon zara Ermuan azken aldiz? Noiz bueltatuko zara?
Azkenaldian Ermura baino, Zarautzera gehiago joan gara. Gurasoak bertan etxea dute eta eurak bisitatzera joaten gara, nahiz eta ahal izanez gero Ermura ere eskapadatxoren bat egiten dugun. Azkeneko aldian Bilboko jaietara joateko Ermua erabili genuen “Kanpo Base” bezala, nahiz eta Zarautzen geunden oporretan.

-Ermura bizitzera bueltatuko zarela uste duzu?
Zaila izango da bueltatzea, baina nork daki zer ekarriko duen etorkizunak.

Ekhi Velar

San Antonio
OKINDEGIA
GOZOTEGIA

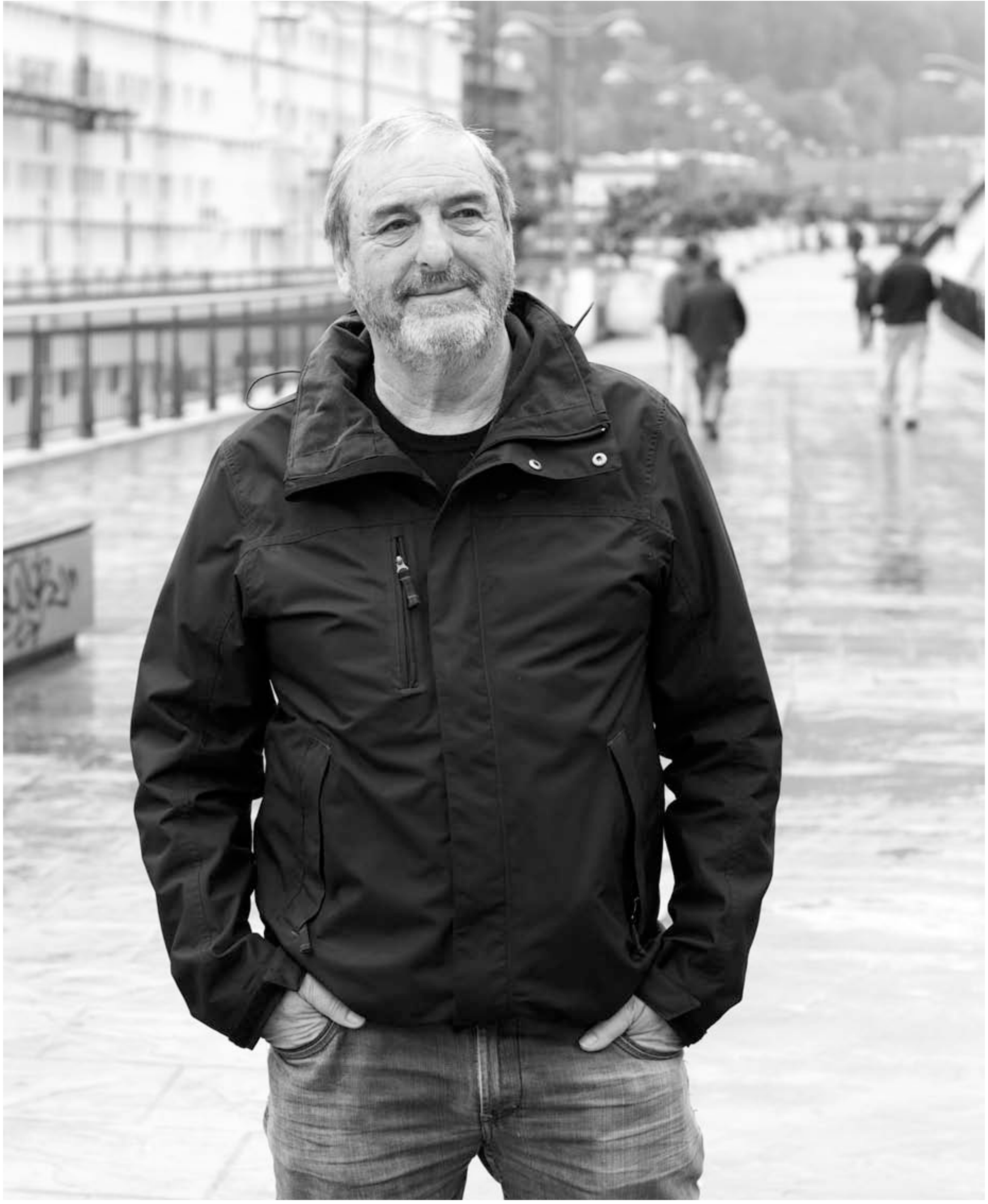
Izelaieta, 40 Tel. 17 00 63

AIZ
Garraioak, S.L.
☎ 636 95 83 39 (JULEN)

AMAIA
HARATEGIA

Bertoko Okelak
Probaleku 5
Tfnoa. 943 17 05 84
Ermua

IKASTOLA
1968tik Ermua
euskalduntzen



Riki G. Izarra:

“Perretxikotan zabiltzanean albo batera uzten dituzu arazo eta buruhausteak”

Ermuko Mikologiaren Lagunak elkarteak 30 urte bete ditu aurten. Hiru hamarkada pasa dira Riki González Izarra eta hainbat lagunek euripean lehen aldiz erakusketa egin zutenetik. Egoera hartan, dena kontra zutenean, jendeak begi onez ikusi zuen ekimen hura eta ordutik mikologiaren munduko kontuak ekarri dituzte herrira. 25 urteren ostean, orain dela bost urte utzi zuen taldea Rikik, baina perretxiko eta onddoekiko barnean duen maitasunak bizirik jarraitzen du.

elkarrizketa

- Gogoratzen duzu perretxikotan joan zinen lehen aldia?

Txikitatik joan izan naiz perretxikotan. Nire osaba Pablo eta Nereok eramaten ninduten mendira. Beti zegoen norbait mendira joaten laguntzeko prest eta orduan hartzen ziren perretxikoak batzeko. Sasoi hartan ez zegoen ezagutza handirik gai horren inguruan, baina urritxa eta gibelurdinak ezagunak ziren. Esnegorria, adibidez, ez zen batzen. Beldurra zegoen, ardura eta zuhurtziaz jokatzen zuen jendeak. Gero, perretxikoenganako ezagutza hazten joan zen Bilboko Lotina farmazialariaren eta Jose María Busca Isusi gastronomo, kazetari eta idazlearen eskutik. Azken honek perretxikoen inguruko liburua idatzi zuen, eta akatsen bat bazegoen ere –normala sasoi hartan idatzi zuela kontuan izanda-, barkagarria da. Eurek bultzatu zituzten lehen erakusketak, beharbada Tolosaldean hasi zirenak. Erakusketa haietan perretxikoak jartzen ziren ikusgai, izendatuta, eta berritasuna zen jendearentzat. Ekimen horiek asko balio izan zuten perretxikoen inguruan ikasteko, horiek izan ziren ardatza.

- Zer dauka mikologiak jendea hainbeste "kateatzeko"? Perretxiko bila noiz joan zain dagoen jende ugari dago.

Batetik, perretxikotan joateko etxetik irten eta mendira joan behar zara, ezin dituzu kalean batu, eta bertara joateko ariketa fisikoa egin behar duzu. Bigarrenik, naturara hurbiltzen zaitu mikologiak eta botanikaren inguruan ikasten duzu hari esker –zuhaitz motak zeintzuk diren, adibidez. Bestalde, erlaxatzeko balio du, perretxikotan zauden momentuan albo batera uzten dituzu arazo eta buruhausteak, eta hori garrantzitsua da gizakiontzat. Azkenik, perretxikotan ibiltzetik bueltatzean, gastronomiaren mundua azaltzen da. Errezetak ezagutu eta elkarbanatzen dituzu, batutakoa jateko gozamenaz aparte. Hainbat arlo batzen ditu mikologiak eta, aipatutakoez gain, perretxikoen inguruan gehiago jakiteko ere balio du. Baten batek esan zuen bezala, "perretxiko guztiak dira jangarriak, baina batzuk behin bakarrik".

- Sekretismo asko dago perretxikoak batzen diren tokiak jakinarazteko orduan. Zergatik?

Lehen ez zegoen hainbeste sekretismo zentzu horretan, baina jende asko interesagatik mugitu da perretxikoen munduan. Batzuek perretxikoak saltzen dituzte, adibidez. Era berean, harrotasunez perretxiko asko jaso dituela esateko gogoa duen jende asko dago. Tira, gutxiago jasota zuretzat nahikoa bada, zergatik gehiago batu? Denok daukagu toki bereziren bat perretxikoak hartzeko, ehiztari eta arrantzaleek dituzten moduan. Kasu honetan ez dut uste sekretismo kontua denik, baizik eta bakoitzak bere espazioa gordetzen duela. Zure toki berezi horretan beste pertsonaren bat aurkitzen baduzu, tira, ez zaizu asko gustatzen, baina zure txokoa mantentzearren, ez beste ezerengatik. Nik lagunekin komentatzen dut toki honetara edo bestera joateko, onak direlakoan, gero beste kontu bat da han perretxikoak hartzea edo ez.

"Naturari zor diogun errespetua gailendu behar da perretxikotan goazenean"

- Beraz, perretxikotan joateko modu edo ikuspuntu ezberdinak daude?

Naturari zor diogun errespetua izan behar da nagusi. Naturaren elementu guztiek funtzio bat daukate eta ez zait gustatzen mendian bandalismoa egitea. Batzuetan ematen du Atila eta bere lagunak pasatu direla handik! Nire ustez, zure lana egin beharko zenuke, paseoa eman eta kitto, errespetuz. Mendira joatea gustuko baduzu, bihar mendia berdin egotea gustatuko zaizu, beraz zaindu egin behar duzu.

- Nola sortu zen 'Ermuko Mikologiaren Lagunak' elkartea?

80. hamarkadaren erdialdean bazegoen lokal bat Ermuan, Kooperatibarena zena. Denda bat zen eta gaztetan libretarekin joaten ginen ber-

Tasio eta Sabino

"Perretxikoen aurtengo kanpaina oso ahula izan da"

tara erostera. Lokal hura itxi eta hutsik geratu zen Udalaren eskuetan. Gabon batzuetan pentsatu genuen ondo egongo litzatekeela bertan perretxikoen argazkiak jartzea eta, argia ikusita, jendea barrura sartzen zen. Haren harira, pentsatu genuen taldea egin eta erakusketaren bat sortzea. Ekimena hazten joan zen eta beste ikuspuntu bat gehitu genion egitasmoari. Erakusketa egiteaz gain, eskoletan eskulanen lehiaketak sustatu genituen, hitzaldiak antolatu genituen, eta gastronomiaren munduan murgiltzeko, sukaldari famatuak ekarri genituen jardunaldi mikologikoetara. Perretxikoekin jakiak prestatzen zituzten eta gero elkarte gastronomiko batean batzen ginen gaiaren inguruan berba egiteko. Ondoren, Kirolaren Eguna ere bultzatu genuen, eta Julen Guerrero, Abraham Olano, Julian Gorospe, Marino Lejarreta eta beste hainbat kirolari etorri ziren. Jende ugari biltzen zen eurak ikusteko eta hitzaldi txiki bat ematen zuten jendaurrean. Ilusio handia sortzen zuen herrian ekimen horrek..

- Mikologiarekin zerikusia duen taldea izateko, ekintza handiak dira?

Bai, baina asko kostatzen zitzaigun horiek antolatzea. Ez da erraza hori jasatea, baina herriak dena ematen zuen. Lehenengo erakusketak egiten zirenean, adibidez, jende guztia joaten zen mendira perretxikotan. Kontua da inguruko tokietara joanez gero, antzeko perretxikoak jasotzen ditugula; beraz, sakabanatu egin behar izaten ginen aniztasun handiagoa lortzeko.

- Nolakoa izan zen Ermuko Mikologiaren Lagunen bidea?

Hasteko, gogoan ditut kulturako hainbat zinegotzi. Riverak, adibidez, ez zekien asko mikologiaren inguruan, baina babesa eta diru-laguntza eman zigun lehen erakusketa prestatzeko. Demaseko euria egin zuen eta arkupe batean kokatu genituen perretxikoak egurrezko mahai baten gainean. Gu ia negarrez geunden, baina jendeari gustatu egin zitzaion! Jendea txikiteoan zebilen eta taberna batetik bestera pasatzean perretxikoak ikusten geratzen zen. Urte askotan eguraldia lagun izan genuen eta beste batean demaseko haizea etorri zen. Gero, Caño eta Markina kultura zinegotziak ere oroitzen ditut, eta ondoren inguruneko zinegotzia arduratu zen mikologiaz. Mariasun Ardantzak asko lagundu gintuen, baina Cañorekin zerbait handia egiteko zorian egon ginen: laborategi bat. Horretarako, biologia ikasten zegoen neska batekin jarri ginen harremanetan, laborategiaren ardura har zezan, baina azkenean ezertan geratu zen guztia.

- Laborategia zertarako?

Perretxikoen inguruan ikertzeko eta mundu horrekin kontaktuan egoteko. Liofilizatutako perretxikoen bilduma osatzea zen nire ilusioa.

- Orainari begiratuz, zer moduzkoa izan da perretxikoen aurtengo kanpaina?

Oso ahula. Oraindik irtengo da perretxikoren bat, azken egunotan euria egin duelako. Onddoak ez dut uste irtengo direnik, baina norbaitek beti hartzen ditu. Pinu artean irtengo da ondoren bat. Uda euritsuak eta udazkenak izaten dira aproposenak, baina abenduan eta urtarrilean batzen dira espezie batzuk oraindik.

Ekhi Velar

DROGETEN ITTURRI
Publizitatea:
943 179350
688 632876
drogeten@gmail.com

Hamburguesería
TITANIC

Pintxo dastaketa poteoan
Kantabria 2 • Tlf: 17 67 83

Komunitateak
San Pelayo
Aholkularitza juridikoa
Tel. /Fax. 943 17 15 65 / 943 17 25 04
San Pelaio 6-A (Eroski gainean) 46 P.K. - Ermua

ZERMIK
SISTEMA ELEKTRONIKOEN GARAPENA
DESARROLLO DE SISTEMAS ELECTRONICOS
ELECTRONIC SYSTEM DEVELOPMENT

ZERMIK INGENIERIA S.L. mikrokontrolatzaile bidezko diseinu elektronikoak garatzen espezializatua dagoen ingeniaritza-enpresa da. Horrez gain, LabVIEW-ren bitartez sistema industrialen kontrola eta monitorizazioa bideratzeko gaitasuna ere badu.
www.zermik.com
Usaetxe plaza 6-8, behea
Arrasate-Mondragon (Gipuzkoa)
Telf: 943 23 10 12

Izaskun Zurikarai, kirolaria:

“Bizitza osoan nahi dut kirolaz gozatu”

Kirolari lotutako bizitza du Izaskun Zurikaraik, afizio eta ofizioz. Kirol guztiak probatu dituela dio Mallabiko bizilagunak. Batzuk gustatu zaizkio eta beste batzuk ez, eta gozatzeko aukera ematen dizkiotenak praktikatzen ditu. Mendiko bizikletan aritzea da gehien gustatzen zaiona, baina korriketan ikusiko dugu sarri. Senarra kirol-lagun, hainbat toki ezagutzeko aukera ere eman dio kirolak.

- Gogoratzen duzu noiz hasi zinen kirola egiten?

Txikitatik aritu naiz kirolean eta gero ere, Gorputz Hezkuntzako irakaslea izanda, beti egon naiz kirolari lotuta. Kirolak probatzea gustatzen zait, uste dut denak probatu ditudala. Korrika eta mendiko bizikletan ibiltzen naiz orain gehien bat, baina muturreraino joan gabe. Kirola modu osasuntsuan praktikatzen dut, izan ere, nire ustez orain obsesio gehiegi dagoela kirolarekin.

- Zein kiroletan aritzen zinen txikitan?

Eibarkoa naiz, Amaña auzokoa, eta eskubaloian eta futbitoan ibili nintzen han. Gero, Gasteizera joan nintzen ikasketak egitera eta kirol ugari probatu nituen. Ondoren, emakumezkoen errugbi taldea sortu genuen Eibarren, desagertu eta gero berriz martxan jarri zena. Denetarik egin izan dut, baina mendiko bizikleta da gehien gustatzen zaidan kirola. Kontua da denbora asko eskatzen duela; korrika egitea, ordea, errazagoa da, gainera sasoian jartzen zaitu, gero edozein gauza egin ahal izateko. Beraz, asko aritzen naiz korrikan. Kirolaz gozatzea gustatzen zait eta ez naiz batere lehiakorra, gutxiegi agian. Ez zait sufritzea gustatzen. Gainera, toki asko ezagutzeko aukera moduan ikusten dut kirola. Behin Kanariar Uharteetara joan ginen oporretan senarra eta biok, mendiko lasterketa bat zegoelako. Mendiko martxetara ere joaten gara toki ezberdinak ezagutzeko. Santiagoko Bidea ere egin genuen oinez.

- Lehiakorra izan gabe ere, lasterketa batzuk irabazi dituzu!

Bai, bi aldiz irabazi dut Loiolako mendi biatloia. 10 km mendiko bizikletan eta 4 km korrika eginez. Getaria eta Zarautz arteko igeriketa lasterketan ere aritu izan naiz. Lehen oso emakume gutxi aritzen ginen honelakoetan, baina orain asko hazi da emakumezkoen partaidetza. Sasoi baten, mendiko bizikleta martxa batzuetan ni izaten nintzen emakume bakarra. Martxa horietan, hala ere, ez dira sailkapenak egiten.

- Gozamenerako gauza izatetik lehia hutseko kontua bihurtu da kirola?

Denontzako tokia dagoela uste dut. Orain ondo egiten den gauza bat da, niri iritziz, lasterketa bat antolatzen denean aukera ezberdinak ematea: Esaterako, 20 km-ko bada, 5 km eta 10 km-ko ibilbideak egiteko aukera ematea. Korrika zein mendiko bizikletako lasterketetan ematen da hori. Bakoitzaren entrenamendu eta gaitasunen arabera egokitzeko aukera gehiago eskaintzen dira. Egia da, hala ere, lasterketa horietan parte hartzen duten batzuk errekorrekin eta halakoekin obsesionatzen direla. Nik, adibidez, inoiz ez dut erlojua begiratu. Nire helburua lasterketa amaitu eta gozatzea izaten da. Badago azken aldian pipertzen nauen zerbait. Behobia-Donostia lasterketan, adibidez, lau aldiz aritu naiz, eta bertan parte hartzeko ez dakit zenbat denbora aurretik eman behar den izena, agian zortzi hilabete lehenago, eta prezioa garestia da. Edozein karrera garestia da gaur egun, gehiegi. Badakit antolaketa ez dela erraza, eta lasterketan jatekoak eta bestelakoak nahi ditugula, baina batzuetan pasatu egiten dira. Bestetik, ez zait gustatzen lasterketa batean zortzi hilabete lehenago apuntatzea. Asteburu honetan eguraldi ona egin behar duela ikusten badut, martxaren bat non dagoen ikusi eta bertara joatea

ARRIETA CORDEVI
Etxetresna elektrikoak, telebistak, musika-ekipoak...
...prezio eta kalitate ezin hobean.
VI. Centenario kalea, 5 - ERMUA

Dejate QUERER BERRIA ERMUA

gustatzen zait, momentuaren arabera. Nik beti funtzionatu dut horrela eta orain ezin dut hori egin. Gainera, Behobia-Donostia moduko lasterketetan dortsalak amaitu egiten dira. Beraz, xarma galdu dute niretzat, nahiz eta ulergarria den hainbat neurri hartu behar izana. Bere jarduna planeatzen duen jendearentzat ondo, baina uste dut lehiaketa askotan aritzea ere ez dela ona.

- Kirola egiteko abilezia berezkoa duzu edo entrenatu beharreko zerbait izan da?

Zati bat bai da berezkoa, genetikoa, baina entrenatu beharra dago. Ikasleak ikusten ditut eta kirola egiteko berezko erraztasuna daukate batzuk. Malgutasuna, bizkortasuna, indarra... berezkoa daukate. Batzuk kirola egiteko gaitasuna daukate, baina alperrak dira; eta beste batzuek ez daukate hainbeste gaitasun, baina entrenamenduarekin eta jarraikortasunarekin kirolari onak izatera heltzen dira. Berezko gaitasuna izan edo ez, beti entrenatu behar da eta jarraikortasuna izan. Kostantzia da gakoa, kirola egiteari uzten badiozu, gero gehiago kostatzen zaizulako. Erritmoa hartzen duzunean gozamena da, baina behin utzi eta berriz hastea kostatu egiten da. Nik inoiz ez diot kirola egiteari utzi, beti egin izan dut zerbait. Zorionez ez dut geldiarazi nauen lesiorik izan. Ez dut inoiz gorputza gehiegi behartu. Gogor aritu izanez gero, urteen ostean etortzen dira hernia eta belaunetako minak. Bizitza osoan nahi dut kirolaz gozatu!

- Zein martxatan zaude orain?

Gogoa dudanean egiten dut kirola, korrika eta mendiko bizikleta batez ere, baina azken hori udan gehien bat, neguan ez delako hain atsegina.

- Egunero egiten duzu zerbait?

Ez, astean hiru aldiz gutxi gorabehera. Batzuetan igerilekura ere jaisten naiz Ermura, eta neguan eskiatzera ere joaten gara. Ez dut planifikatzen zer egingo dudan, irteten dena egiten dut.

- Bakarrik aritzen zara kirolean?

Bizikletan ibiltzeko taldean irteteko ohitura dugu Mallabin, nahiz eta aspaldi irten ez garen. Bestela, senarrarekin egiten dut kirola normalean. Inor irten behar ez bada, ez daukat batere arazorik bizikletan bakarrik ibiltzeko, baina korrika bakarrik egitea gehiago kostatzen zait.

- Kirolaren zein arlok harrapatu zaitu?

Gustura sentiarazten nauela. Kirola egin eta gero daukadan sentsazioa ona da eta umore hobea daukadala igartzen dut. Makal sentitzen zaren egun batean kirola egin eta hobeto sentitzen zara.

Ekhi Velar

INAUTERIETAKO KARTEL LEHIAKETA MARTXAN

Mozorro edo koko-jantziak prestatzeko goiz badirudi ere, Udala hasi da 2018ko inauteriak prestatzen. Horretarako, martxan jarri du kartel lehiaketa eta edonork bidali ahal izango du bere lana urtarrilaren 17ra arte. Teknika aldetik ere askatasun osoa izango dute partehartzaileek eta, irabaziz gero, 500 euro eskuratuko ditu kartel sarituak. Lanak Lobiano Kultur Gunean (Goienkale, 10) entregatu beharko dira eta urtarrilaren 19an emango da jakitera irabazlearen izena.

ETXERIK GABEKO PERTSONENTZAT HARRERA ZERBITZUA

Ermua eta Mallabiko udalek Durangaldeko gaueko harrera zerbitzuarekin bat egin dute etxerik gabeko pertsonei gaua pasatzeko baliabideak emateko. 2016-2019ko EAEko Gizarte Zerbitzuen Maparen barruan kokatzen den zerbitzua da eta gaua pasatzeko aukeraz gain, oinarrizko prestazioak eta higiene pertsonalerako zerbitzuak eskaintzen zaizkie behar dutenei.
Egonaldia astebetekoa izaten da eta behar izanez gero, luzatu daiteke. Egunero eskainiko den zerbitzua izango da eta momentu jakin batzuetan zerbitzua bereziki indartu daiteke.
Gaueko harrera zerbitzu honek bost toki eskainiko ditu Durangaldean, eta neguan hamar.

IBON EGAÑARENTZAT KALTXANGO AEK-REN SARIA

Kaltxango AEK euskaltegiak otarra zozketatu zuen San Martin Egunean eta Ibon Egaña izan zen saritua, bere eskuetan baitzegoen 1170 zenbaki irabazlea.

Alboka Banda, Celtas Cortosekin

Abenduaren 15erako dago hitzordua jarrita: Alboka Musika Bandak Valladolideko Celtas Cortos folk taldeari lagunduko dio Antzokian eskainiko duten kontzertuan. Taldeak saiakera berezia egin du banda sinfoniko ezberdinekin bere errepertorioko kantu esanguratsuenak jotzeko, Estatu eta Euskal Herriko hainbat lekutan esperimentatuz. Apirilean jaso zituzten Albokan kontzertua osatuko duten 16 abestien partiturak eta musikariakk buru-belarri eta ilusioz beteta dihardute egun horretakoa prestatzen.

‘Artarrai Lau Haizetara’ lehiaketaren saridunak

Artarrai Mendi Taldeak ‘Artarrai Lau Haizetara’ argazki lehiaketa jarri zuen martxan udan eta irabazleen izenak ezagutzera eman ditu. Lehiaketaren irabazlea Izaro Elejalde izan da, bigarren postua Eneko Listak eskuratu du eta Denis Saiz izan da hirugarrena. 77 argazkilarik hartu dute parte aurtengo edizioan.

DanobatGroup-ek lehiaketa antolatu du aurten ere Euskararen Egunaren harira

Iazko ekimenari jarraituz, DanobatGroup taldeak lantegiak dituen herrietan Euskararen Nazioarteko Egunari begira lehiaketa jarri du martxan, ‘Euskara aldean, erabili lanean’ lelopean. Modu digitalean antolatu dute lehiaketa eta https://info.danobatgroup.com/euskara/lehiaketa-2017.html helbidean sartu behar da parte hartu ahal izateko. Bertan, kooperatibari buruzko galdera orokor batzuei erantzun ondoren, DanobatGroupen hiztegi teknikoan sartu eta hainbat hitzen ordainak aukeratu beharko dira, besteak beste. Abenduaren 11ra arte egongo da zabalik lehiaketan parte-hartzeko epea, eta parte hartzaile guztien artean bi bono zozketatuko dira asteburu bat pasatzeko bi lagunek Euskal Herriko nekazalturismo batean.
Gizartearekin duen konpromisoa erakusteko asmoz, hainbat ekimenetan elkarlanean ari da DanobatGroup eta, bertako arduradunek azaldu diguten moduan, “euskararekiko konpromisoa ere bertan kokatzen da”. Bezeroekin sarri ingeleraz aritu behar bada ere, bertako langile, hornitzaile, bezero, ikastetxe, administrazio eta abarrekin euskara erabiltzeko konpromiso sendoa du DanobatGroupek: “Kooperatiba guztietan euskararen erabilera bultzatzeko dauzkagun planak, eta lortutako eta lortzeko bidean gauden Bikain Euskararen Kalitate Ziurtagiriak, besteak beste”.

XXVIII. SAN MARTIN AZOKA

Argazkiak: Xabier Ziarsolo eta Ekhi Belar.

ESKERRIK ASKO GURE 264 LAGUNTZAILE GUZTI-GUZTIEI, EUSKAL BIRUSEKO BAZKIDEEI, AHAZTEN ZAIGUN BATEN BATI ETA OROKORREAN ERMUKO HERRIARI!

Talogintza: Mari Paz Araiztegi/ Miren Astarloa/ Maritxu Etxebarria/ Mari Nieves Arregi/ Aner González/ Maitasun Idigoras/ Marijose Goiogana/ Maddi Goikoetxea/ Lutxi Alegria/ Maite Areitioaurtena/ Ignacio Ciarsolo/ Mari Karmen Urkidi/ Xabier Urkidi/ Libe Elizondo/ Odile Guirado/ Haizea Manso/ Idurre Zuazua/ Iratxe Arrizabalaga/ Maria Ormaetxea Lorea Txapartegi/ Amaia Berrizbeitia/ Arantza Cañamares/ Irune Aranberria/ Ainara Riveras/ Conso García/ Josu Gomez/ Silvia Ganuza/ Ainhoa Portugal/ Henar Echeverria/ Silvia Martinez/ Aitzol Lejardi/ Ander Diez/ Olatz Masié/ Asier Gomez/ Maialen Ugena/ Maddi Rodríguez/ Andrea Diez/ Lourdes Perosanz/ Gaizka Goikoetxea/ Iker Olalde/ Xabi Goikoetxea/ Asier Cascán/ Beñat González/ Kati Urzainki/ Sarfraz Hussain/ Esther Aldalur/ Alaitz Fernandez/ June Madariaga/ Janire Goenaga/ Amaia Cano. **Txikurixak:** Alberto Belar/ Julen Berriozabal/ Antxon Ziarsolo/ Arantxi Perosanz/ José Antonio Martínez Carbajo/ Andoni Esmeralda/ Roge Bouzo/ David Elejalde/ Eli Areitioaurtena/ Juanjo Gorritxategi/ Idoia Zamakola/ Txebis Gorritxategi/ Lara Alonso/ Iñaki Astoreka/ Aitor Garitagoitia/ Aitzol Lejardi/ Maddi Gorritxategi/ Adei Fernandez/ Natalia Arrizabalaga/ Laura Pascual/ Lidia de Luis/ Nerea Ortega/ Oier Azkue/ Rosa Areitioaurtena/ Pamela Janice/ Rosa Bañuelos/ Begoña Fernández/ Iñaki Delgado/ Natalia Arrieta/ Rikar Txabarri/ Julen Sololuze/ Elias Uriarte/ Begoña Infante/ Iratxe Odriozola/ Ane Odriozola/ Naroa Beitia/ Nerea Rubio/ Mirene Moreno/ Ainhoa Piñeiro/ Libe Massié/ Ines Arano/ Alazne López/ Maitane Mugerza/ Ane Izagirre/ Irati Yarza/ Jon Unanue/ Xabi Iturriagagoitia/ Peio Goikoetxea/ Maddalen Arenaza/ Nahia Ruiz/ Oihane Uriarte/ Sara Iglesias/ Aroia Lejardi. **Muntaia/desmuntaia:** Endika Fernández/ Juanmi Bravo/ Ainara Arrizabalaga/ Juanjo Solozabal/ Jose Santos/ Aitor Arriaga/ Josu Garitagoitia/ Bea Narbaiza/ Fernando Aranberri/ Jose Carlos Ibaibarriaga/ Eneritz Arriaga/ Aitor Ogiza/ Gus Blanco/ Nerea Gimeno/ Idoia Goikoetxea/ Gaizka Zamakola/ Amaia Arginzoniz/ Pello Díez/ David Gómez/ Eneko Goikoetxea/ Jokin Diez/ Jesus Mari Elgea/ Patrizia Mugika/ Goizargi Amesti/ Esther Larreategi/ Mertxe Agirre/ Jon Basagoiti/ Kati Urzainki/ Javi García/ Laura Olabe/ Aitor Arriaga/ Aitor García/ José Antonio Díaz/ Ramón Redondo/ Aitzol Lejardi/ Naroa Beitia/ Natalia Arrizabalaga/ Aritz Jayo/ Julen Erauskin/ Lidia de Luis/ Ines Arano. **Ticketak eta kamisetak:** Idoia Narbaiza/ Yolanda Unamuno/ Edurne Madariaga/ Rakel Moya/ Marga Pérez/ Alicia Lorenzo/ Juantxo Díez/ Carmen Otegi/ Jone Arriaga/ Arantzazu Mugerza/ Paule Gorritxategi/ Danel Gorritxategi/ Leire Alvarez/ Maren Unanue/ Aiora Unanue/ Silvia Izarra/ Irune Mugertza/ Paul Yarza. **Saiheskia:** Elena Anton/ Oier Araiztegi/ Iñaki Bildosola/ Oier Egaña/ Egoitz Gerrikabeitia/ Alex Idigoras/ Txomin Espilla/ Gorka Alzaa/ Irune Yarza/ Aroia Lejardi/ Aitor Jauregi/ Mariano Casado/ Jesus Gómez/ Manolo González/ José Antonio Lejardi/ Pedro Arrizabalaga. **Buruko zapiak:** Mari Karmen Urkidi. **Aurreko/ondorengo egunetan:** Juan Antonio Izagirre/ Izagirre sendia/ Lucia Aldalur/ Mari Feli Manzisidor. **Udalak/erakundeak:** Ermuko Udala/ Mallabiko Udala/ Kutxabank/ Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Saila. **Epaimahaia:** Ainhoa Delgado/ Beatriz Gamiz/ Ainhoa Cid/ Esther Astarloa. **Errifak:** Marisabel Garitagoitia/ Montse González/ Oihane Luengo/ Spara arkitektoak/ Anboto eta Urreta burdindegiak/ Beta elektrizitatedenda/ Solozabal estankoa/ Amaia Urkizu eta Miguel harategiak/ Irale hortz-klinika/ MT ileapaindegia/ Kokko, Idoia, Sehiga eta Quetzal jantzidendak/ Gauzak kinkiladenda/ Sagardui poltsadenda/ Capero´s, Dakota, Déjate Querer, Ertz, Giroa, Goien, Hanigan's, Herga, Infreñu, Karabixa, Karikato, London, Lurpe, Mendiola, Moloko, Sagarra, Secretos, Sirimiri, Sorgin, Titanic, Torrekua, Txalaparta, Txantxiku, Xagua, Yomy, Zutabe eta Zutik tabernak/ Esanline telefonia/ Mayte urdaitegia. **Erakusleiho lehiaketa:** Mahasti ardoteka/ Spara arkitektoak/ Senen bitxidenda/ Anboto eta Urreta burdindegiak/ Arrieta elektrogailuak/ Egolek elektrizitatedenda/ Gorritxategi eta Solozabal estankoak/ Irati eta Elur estetika zentroak/ Txutxerias, Arlekin, Argintxu eta Villa de Ermua gozodendak/ Miguel eta Danotz harategiak/ Irale hortz-klinika/ Dotek igeltseritza/ Mados, Malla, Monje eta Kraby ileapaindegiak/ Angela, Cocoliso, Garot@s, Kokko, Sehiga eta Quetzal jantzidendak/ Gauzak eta Izagirre kinkiladendak/ Eguzkilore eta Mariasun loradendak/ Procolor margodenda/ Alboka Musika Eskola/ Cande oihaldenda/ Eder, Arinka, Zapatxiki eta Eva oinetakoak/ Arriaundi okindegia/ Artarrai oparidenda/ Itze optika/ Sagardui poltsadenda/ Hannigan's, Goien, Dakota eta Karabixa tabernak/ El gusto es mío eta Mayte urdaitegiak. **Bestelakoak:** Jon Larrañaga/ Alain Landarroitajauregi/ Gonzalo González/ Xabier Ciarsolo/ Iñigo Pro/ Anittu-goiko baserria/ Higinia Solozabal/ Alberto González/ Eztakua-goiko baserria/ Angel Uriarte/ Aitzol Uriarte. **Taldeak:** Euskal Birusa Elkarte Kulturala/ Kaltxango AEK Euskaltegia/ Antxitxiketan Aisialdi Taldea/ Alboka Musika Eskola/ Txindurri Txistu eta Dantza Taldea/ Merkatu Plaza/ Eskolabarri/ Txalaparta Elkartea. **Etxekoak:** Joseinas Larrañaga/ Rosa Jaussi/ Nagore Espilla/ Eider Gisasola/ Unai Rodríguez/ Hiart Redondo/ Gaizka Areitioaurtena/ Marines Txurruka/ Asier Ibaibarriaga/ Manuel Moreno/ Nerea Berriozabal/ Tere Uriarte/ Eli Txurruka/ Ane Saez/ Nerea Izarra/ Estibalitz González/ Alazne Aiestaran/ Piedi Eizagirre/ Ekhi Belar/ Igone Amesti/ Amaia Arriaga.

san martin azoka • txerria • erromeria •

san martin azoka • talogileak • postuak •

BERRITZE LANAK
ZURE ERAIKINEAN
Ez dakizu nondik hasi?
GURE LANTALDE TEKNIKOAK
LAGUNDUKO DIZU
ZUK ERABAKI
SPARA
rehabilitación + sostenibilidad
www.spara.es
info@ spara.es
943 17 70 57
IZARRA CENTRE Eraikina Zeharkalea, 36, 3° 48260 Ermua -Bizkaia-

Horacio Decoración
TAPIZERIA - ALTZARIAK - OSAGARRIAK
VI Centenario 10 - Ermua
943 03 15 80
www.dghoraciodecoracion.com

Bitxi-denda Tailer propioa Erloju-denda
Senén
1978
Diseinuak eta kalitateak
bereizten gaituzte
San Pelayo zeharbidea 4 ERMUA (48260) BIZKAIA
www.joyeriasenen.com - joyeriasenen@gmail.com

CITROËN
AUTOS AMEDI
Zearreko buelta eraikina 3, L8 pab.
Telefonoa 943 17 04 14

PUB YOMY
Zubiaurre
kalearen
bihotzean

garia jotzeko makina • umeentzako jolasak •

abereen erakusketa • txerri porra •

enolimp
GARBIKETA ZERBITZUAK
Tel. 618 89 29 60 - 620 13 65 23
E-maila. enolimp@hotmail.com
48620 Ermua (Bizkaia)
Atariak - Bulegoak - Lokal komertzialak - Enpresak
Obra amaiera eta erreformak
www.enolimp.es

Ferretería ANBOTO Burdindegi
Orain KOTXEKO GILTZEN KOPIAK ere egiten ditugu
943 17 69 76
607 33 11 77
ZUBIAURRE, 25 ERMUA (BIZKAIA)
www.ferreteriaanboto.es

esanline®
846 080 010
Cardenal Orbe Plazan, 06 - Ermua
esanline.es

LURPE LURPE
ERMUA ERMUA

hanigan's Irish tavern
Gosari, bazkari eta afariak eramateko prestatzen dugu
Astegunetan 7:00etatik zabalik
Asteburu eta jaiegunetan, 10:00etatik.
Komentukua z/g · 943030527 WiFi

5 mito odontologiaren inguruan

1 ESNEKO HORTZAK EZ DIRA KONPONDU BEHAR

FALTSUA! Esneko hortzak behin betikoak bezela zaindu eta konpondu behar dira betetzen dituzten funtzioak mantentzeko, ondoren hortzei tokia uzteko eta irribarre polita erakusteko.

2 HORTZAK ATERA AHAL IZATEKO BELAUNAK BULARREAN JARRI BEHAR DIZKIZU DENTISTAK

FALTSUA! Hortzak ateratzeko orduan trebetasuna indarra baino baliagarriagoa da. IRALE HORTZ KLINIKAN teknika aurreratuenak erabiltzen ditugu bezeroen esperientzia atsegingarria izan dadin.

3 HORTZAK BIZITZA OSOAN ZEHAR MUGITZEN DIRA

EGIA! Hortzak erabiltzeko dugun moduak, muskuluek, eta buruan darabilzkigun sentimendu, pentsamendu eta abarrek eragina dute gure hortzen kokapenean. Ortodontzia dutenek ondo dakite hori!

4 ESKUILATZERAKOAN HORTZOIAK ODOLETAN GERATZEN BADIRA,HOBE DA EZ ESKUILATZEA

FALTSUA! Guztiz kontrakoa. Hortzoia odoletan badago, handituta dagoelako da. Hortzoiak beti garbitu behar dira eskuilatzerakoan. Garbitasunak hantura eta bakteriak urrun mantentzen ditu.

5 HATSA URDAILAREN ARAZOENGATIK EMATEN DA

GEZURRA! Ahoan ditugun bakteria batzuengatik sortzen da eta horiei zuzentzen zaie tratamendua; giroa eraldatzen, bakteria taldeak ere eraldatzen direlako.

irale
Hortz Klinika
Clínica Dental

Zeharkalea 8, behea · 943 17 71 34 · www.clinicadentalirale.com

SAN MARTIN AZOKAKO SARIAK

Epaimahai honek aukeratu ditu aurtengo San Martin Azokako sarituak: Bizkaiko Erlazainen Elkarteko Jose Benito Beobidek, Idiazabal Jatorri-Izendapeneko Jesus Arregik, Mendi Nekazaritza Elkarteko Juan Mari Totorikak, Euskal Biruseko Asier Ibaibarriagak, Ainhoa Delgado herriko ordezkariak eta Beatriz Gamez Ermuko Udaleko ordezkariak.

FRUTA ETA ORTUARIAK
1. saria: Jose Antonio Fernandez Vazquez, Buenos Aires baserria (Ermua).
2. saria: Maria Pilar Mallabia, Agarre baserria (Mallabia).

GAZTA
1. saria: Igor Txurruka, Barroeta Torre baserria (Mallabia).
2. saria: Eñaut Gallastegi, Onaindia baserria (Mallabia).

OGIA
Lourdes Malaxetxeberria, Elizburu baserria (Berriatua).

EZTIA
Milalore eztia: Iñigo Macias (Orozko).
Txilar eztia: Garikoitz Llona (Zornotza).

SAGARDOA
Jose Antonio Bilbao (Axpe, Markina).

TXAKOLINA
Amaia Aretxabaleta (Lezama).

AIPAMEN BEREZIA
Igor Lete, Azpiko Errota baserria (Markina).

TXERRIAREN ERRIFAREN ZENBAKIAK

1. saria, 400 euro: 277.
Irabazlea: Alejandro Fernandes.
2. saria: Landetxe batean asteburu pasa: 2662.
Irabazlea: Gotzon Saenz.

ERAKUSLEIHO LEHIAKETA

1. saria: Mari Asun lorak.
Epaimahaiak baloratu du kalabazetan baserria eta horiei margotutako emotikonoetan gaurkotasuna uztartzen jakin dutela. Erakusleihoak festa giroa islatzen du eta pluraltasuna, pertsona desberdinak errepresentatuz, euren izaera, sentimendu eta umore ezberdinekin.

2. saria: Elur estetika.
Epaimahaiak baloratu du produktu naturalek eta estetikoek duten lotura bilatzen jakin dutela, eta San Martin Azokako ikono diren gauza desberdinak konbinatuz erakusleiho alai eta koloretsua sortu dutela.

JON ANDER LERIN, ARGAZKI LEHIAKETAREN IRABAZLE

Euskal Birusa izendatuz jantzien argazkiak sare sozialetara igotzeko gonbitea jaso zuten San Martin Azokan bildu zirenek eta Jon Ander Lerinek partekatutakoa izan zen saritua. Horrela, bi lagunentzako afaria irabazi du Jon Anderrek.

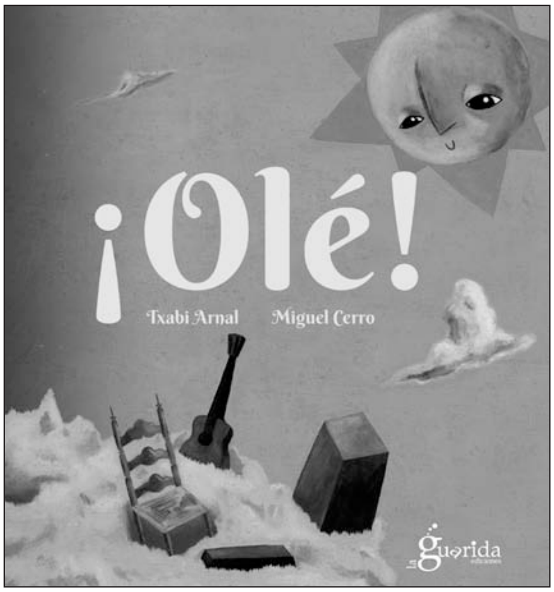
KOLDO TENARENTZAT TXERRI-PORRAREN SARIA

Koldo Tena izan da aurten txerriaren pisua asmatzeko porraren irabazlea. Txerriak 325,50 kiloko pisua zuen eta berak 325,30 jarri zuen porran.

EET-A 50 URTETIK GORAKO ERAIKINEI

Bizitoki diren 50 urtetik gorako eraikinek EETa (Eraikinen Ebaluazioa Txostena) aurkeztu beharko dute 2018ko ekainaren 27a baino lehen. 50 urte bete dituzten 208 eraikin daude Ermuan eta 46k aurkeztu dute EETa (lehen Eraikinen Ikuskaritza Teknikoa, EIT, zena). Beste 5 eraisteko edo errehabilitazioa egin eta beste erabilera bat jasotzeko prest dauden eraikinak dira. Beraz, 157 eraikin geratzen dira oraindik txostena egiteko. Azterketa egin behar duten eraikinek oharra jasoko dute hilabete honetan zehar eta bertan emango zaie euren betebeharren berri.

Liburu berria argitaratu du Txabi Arnalek



Txabi Arnal idazle ermuarrak ez du bere sormen jarioa eten eta liburu ilustratu berria argitaratu du. ‘Ole!’ izenburua dauka Arnalen lan berriak eta Miguel Cerroren ilustrazioak ditu. “100 urte edo gehiagoko haurrei zuzentzen zaie liburu hau”, aipatu zuen idazleak El Correok jasotako adierazpenetan.
Urtxintxa andaluziar bat da liburuaren protagonista eta, Eguzki jaunari bere artea eskaintzeko asmoz, bidean aurkitzen dituen artista eta musikarien laguntza lortzen du: txoriak, intsektuak eta abar.
‘El Arca de Noelia’ eta ‘La fantástica chica invisible’ lanen ostean heldu da ‘Ole!’, azken urteotan Arnalek izan duen liburu emariaren erakusgarri. DROGETENITTURRI aldizkariaren 258. alean (2017ko uztaila) jasotako elkarrizketan adierazi zuen moduan, bere lanak argitaratzeko “ate guztiak” zabaltzen dizkiote gaur egun idazle ermuarrari. Urteetako lan finaren emaitza.

Mirene Moreno eta Anne Erauskin Espainiako selekzioarekin

Imanol Alvarezek Espainiako emakumezkoen junior mailako eskubaloi selekzioaren entrenatzaile kargua hartu zuen irailean eta bi ermuar agertzen dira bere lehen zerrendan: Anne Erauskin eta Mirene Moreno. Erauskin hainbat alditan aritu da selekzioarekin, baina lehen aldia izango da Morenorentzat.
Errotabarri eskubaloi taldeko jokalariek Bejarren (Salamanca) egingo dute selekzioarekin egonaldia azaroaren 26ra arte, eta bi neurketa jokatuko dituzte hilaren 25 eta 26an Portugalgo selekzioaren aurka. Alvarezen taldeak hurrengo Munduko Koparako sailkatzea du helburu eta bide horretan prestaketa egiteko balioko diete partiduek eta egonaldiak.

Kopi-Fax
FOTOKOPIAK
KOLOREZKO FOTOKOPIAK
HANDIPENAK - TXIKIPENAK
PLANOAK - AZALEZTAPENAK
FAX PUBLIKOA
INPRIMAKETAK KAMISETATAN
Komentukua, 6 behea 48260 ERMUA TEL. / FAX 943 17 42 89

Egaña
ETXETRESNA ELEKTRIKOEN SALMENTA ETA KONPONKETA
Diputazioa 7 (Ermua) · 943 17 66 08

solozabal tabakoak
torrekua 1
tel./fax: 943 17 07 33

optika ITZE
✓ ENTZUMENAREN DOHAINEKO KONTROLAK
✓ AUDIFONOETAN AZKENENGO TEKNOLOGIA
Probaleku, 7 Tfnoa. 943 17 46 51

Abenduaren 3an Ermuan bazara, erabili euskara

San Martin Azokako biharamuna albo batera utzi eta badugu zer ospatu hemendik egun gutxira. Baserriko produktu, sagardo, musika, txerri eta babarrunez euskaraz gozatzeko aukera paregabea egon zen azaroaren 11an, baina euskaraz gozatzen jarraitu nahi duenak apunta dezala abenduaren 3a egutegian. Euskararen Eguna ospatuko da egun horretan eta egitarau betea prestatu da euskara omendu, sustatu eta babesteko.

ermuan bagara
euskara ahora

BELARRIPREST

AHOBIZI

Frantzisko Xabierkoa misiolari nafarra izan zen. 1506eko apirilaren 7an Xabierren jaio eta 1552an hil zen Txinan, abenduaren 3an. Kondairak dioenez, hil aurreko azken hitzak bere ama-hizkuntzan esan zituen, euskaraz. Horregatik, 1949an Eusko Ikaskuntzak egun hau ezarri zuen Euskararen Nazioarteko Egun bezala, 1995ean instituzionalizatu zena. Euskaldunontzat egun berezia izanik, hainbat egitasmo eta ekintza antolatzen dira Euskal Herri osoan, eta Ermuan goizetik arratsaldera arte iraungo duen egitaraua antolatu da gazte zein helduei begira, euskara guztiona delako.

Abenduaren 3ra itxaron behar izan gabe, aurretik ere egongo da euskararen festa honetan murgiltzeko aukera. Herriko ikastetxeetako gazteek eurek prestatutako dantza, bertso, antzerki edo bestelako ikuskizunak eskainiko dituzte abenduaren 1ean, ostirala, Antzokian. Abenduaren 3ko Euskararen Egunean, berriz, herriari zabalduko dizkiote euren lanak 12:00etatik aurrera plazan.

Antolatzaileek aurreikusten dutenaren arabera, umeen ikuskizunak 12:30ean amaituko dira eta, orduan, Euskararen Eguneko mezua igorriko zaio herriari. Jendearen arreta aprobetxatuz, datorren urteko ekimen handien berri emango zaie herritarrei, 2018 urtea berezia izango delako euskararentzat.

DROGETENITTURRIren urriko alean adierazi genuen moduan, 'Ahobizi' eta 'Belarriprest' figurak sortuko dira norberak bere buruari euskararen erabileran erronkak ezartzeko. 'Ahobiziek' hainbat egunetan euskaraz egiteko konpromisoa hartuko dute, eta 'Belarriprestak' euskaraz hain ondo hitz egiten ez dutenak edo, nahiz eta euskara ulertu, berba egiteko lotsa dutenak dira. San Martin Egunean jarri ziren martxan figura horiek, esperimentu moduan, eta horri jarraipena ematea da asmoa. Gainera, egitasmo horren nondik norakoak hobeto ulertzeko 'sketchak' grabatuko dira eta gero, Euskaldunberri plazako pantailan ikusgai egongo dira.

Ikuskizun berezia eguna amaitzeko

Goiza atzean utzita, poteo girotua hasiko da 13:00ak inguruan herriko kaleetan zehar. Euskal giroan murgilduta, musikaren laguntzarekin kalejiran ibiliko dira bertan bilduko direnak. Izan ere, gose pixka bat egin beharko da 14:30eraino, orduan egingo baita bazkari autogestionatua Merkatu Plazan. 120 pertsonendako tokia egongo da bertan eta bakoitzak zerbait eramango du besteekin partekatu eta elkarrekin jateko. Antolatzaileek jendea bazkarira animatu nahi dute, bertan sortzen den giroa aparta dela gogoratuz.

Bazkalostean iritsiko da aurtengo nobedadea. Ane Labaka bertsolariak eta Beatriz Egizabal antzerkilari eta ipuin kontalariak 'Erradikalak gara' ikuskizuna eskainiko dute, Merkatu Plazan bertan 17:00etan. Ermuko Emakumeen Asanbladak antolatutako ekimen honetan kontraesanez betetako emakume bi bilduko dira, bertso eta bakarrizketa formatuan, 70 minutuz erraietatik erroetara iritsi nahian, beti umorea lagun izango dutelarik.

Egitarau betea, beraz, Ermuko errai eta erroak euskaldunak direla ospatu eta aldarrikatzeko.

Ekhi Velar

TXALAPARTA TABERNA
- Itsaskabra pudina.
- Txipiroiak.
- Piper beteak: okela edo onddoak.
- Fritoak: urdaiazpikoa edo onddoak.
- Redondo saltsan.
- Sagar tarta.
- Gazta tarta.
- Tortila patata...
Eta asteburuetan pintxoak, afariak eta bokatak!
Erdikokale 13 (Ermua)
ENKARGUAK 943 030 299

ileapaindegia Silvia peluquería
Asteartetik ostiralera
9:00-12:00 15:00-19:00
Larunbata
8:30-13:00
943 170474
688819336

Opera emanaldia ikastolan

Azaroaren 3an, Ikastolako Haur Hezkuntzako ikasleak Mozart eta bere laguntzaile Luigirekin tarte oso atsegina pasatu zuten.

Orkestrako instrumentuak eta gizakien ahotsak ezagutu zituzten. Operaren historian zehar ibilaldi bat ere egin zuten.

Ikasleak ikuskizunean parte hartzeko aukera izan zuten, eta asko gozatu gainera!

Lehen Hezkuntzako ikasleek abenduaren 1ean izango dute aukera hori.

Lurraskan egonaldia

Urriaren 9, 10 eta 11an 2. mailako ikasleak Lurraskako baserri eskolan egon ziren ziklo bukaerako irteera egiten. Bertan, ikasleek ingurumenarekin lotutako hainbat ekintza egin zituzten euskal giroan murgilduta. Esperientzia, polita izan zen!

San Martin Azoka ikastolan

Azaroaren 8an ikastetxeko liburutegian “San Martin txiki“ azoka antolatu genuen ortuko produktuekin. Egunean zehar gela guztietako ikasleak bertatik pasatu ziren zegozkien lanak egitera. Lauretatik bostetara azoka irekita egon zen eta nahi zuenak bisita egiteko aukera izan zuen.

URRETA burdindenda
✖ Etxea ✖ Giltzak
✖ Tresneria ✖ Sarrailagintza
✖ Brikolajea ✖ Kit altzariak
✖ Errailak
Zeharkalea 8 Tel: 943 17 65 61 ERMUA

DAVID LOPEZ

- Gazte garaiko zer oroitzapen duzu?

Oso ume bihurria, geldi egoten ez den horietakoa nintzen.

- Betidanik izan zara kirolaria?

18 urtera arte, txirrindularitzan ibili nintzen. Ondoren pala, mendia... oso kirolzalea izan naiz betidanik.

- Nola hasi zinen luzera handiko mendi lasterketetan?

Tarifan Plaentxiako bikote bat ezagutu eta pala gustuko zuten eta mendizaleak zirenez, haiekin hasi nintzen. Aurrena, Hiru Haundiak egin nituen. Burugogorra naiz, pikatzen joan nintzen eta ondo egitean, ba segida ematen diozu. Halaxe, Ultrak egiten hasi nintzen.

- Zenbat kilometro izaten dituzte halako frogek?

80 kilometrotik gora eta, gehienez, 160.

- Zenbat du gozamenetik?

Gozamenik handiena, gorputzak erantzuten dizula ikustea da. Ondo zoazela baina, horrez gain, inguruneaz gozatzeko parada ere eskaintzen dizu. Adibidez, eguzki irteera bat zuzenean bizi izatea Txindoki tontorrean.

- Zer dohain behar ditu pertsona batek halako gauza bat egiteko?

Buruz gogorra izatea, entrenamendua eta gorputzak erantzutea.

Ermuarra. Lanbidez zabor bilketako kamioi gidaria. 3 neba arreben artean bigarrena. Kirolzale amorratua. Luzera haundiko mendi lasterketetan dabil buru-belarri. BASQUE ULTRA TRAIL SERIES zirkuitua, lau mendi lasterketaz osatutako kirol proba bukatu berri du sailkapeneko 15.postuan. Probak EAEko hiru hiriburuak eta Nafarroakoa lotzen ditu. 500 kilometro guztira. San Martin Azoka aurretik egon ginen berarekin eta aspaldiko partez gaueko giroan murgilduko zela aurreratu zigun.

- Zenbat ordu eskaintzen dizkiozu honi?

Egunean 2-3 ordu. Batzuetan inguruko mendietara buelta, besteetan gimnasioa, igeriketa...

- Ermuan eta inguruetan bada honetarako afiziorik?

Ermuan badira zenbait lagun Artarrai mendi taldean eta baita Eibar, Elgeta, Zaldibar eta Elgoibarren ere.

- Beste zerbaitetarako baduzu tarterik?

Euskaltegira joaten naiz. Bigarren urtez ari naiz euskara ikasten. Horretaz gain, lagunartea ere maite dut.

- Zerk lasaitzen zaitu?

Mendira joan, bueltatxo bat eman eta dutxa eder batek.

- Jateko plater gozo bat?

Paella. Babarrunak eta dilistak ere asko gustatzen zaizkit.

- Erronkazalea zara?

Urte hasieran beti jartzen diot nire buruari urte berrirako erronka. Ultra Trail-a, adibidez, 2017rako erronka izan da.

- Eta hurrengoa zein duzu?

Orain San Martinak gozatzea. Datorren urtean 100 milak eta Hiru Haundiak egiteko asmoa dut.

- Badator San Martin?

Jai erraldoia. Lanak azken urteotan ez dit jaiaz gozatzeko aukerarik eman. Aurten ere gaueko giroan murgildu beharko naiz!

- Pelikula bat?

Akzioa duen edozein.

- Liburu bat?

"El poder de la hora" iragana, oraina eta etorkizunaren inguruko gogoeta.

- Zer falta du Ermuak?

Bidegorri gehiago.

- Etorkizunari zer eskatzen diozu?

Zoriontasuna eta osasuna bai niretzat, familia eta lagunentzat ere.

Asier Ibaibarriaga

SAGARDUI poltsak
Zubiaurre, 29 - Ermua · 943 170305

OSASUNA * ESTETIKA EDERTASUNA
Marfil
Ile-apaindegi bat baino gehiago!!
Egokitutako burua garbitzeko konketa
943 17 28 09 · Goienkale 12

KRABI
Ileapaindegia
Estetika
Tel: 943 03 17 56 Diputazio, 5 ERMUA

MALLABIA
1962

Argazki hau 1962 ingurukoa da. Goita auzoko eskola aurrean aterata dago. Bertan Don Migel abadea eta Juan Cruz Gallastegi agertzen dira. Abadea Larrabetzukoa zan eta Goitan eta Gerian ematen zuen meza. Enrike Mugarzak kontatzen duenez, Trabakun lo egiten omen zuen eta kortan gordetzen omen zuen erabiltzen zuen Seat 600 autoa, dana zahartuta eta ugertuta zegoena. Behin Goitatik Trabakura zihoala bere eserlekuaren azpia hautsi eta errepidea jotzen geratu omen zan.

ERMUA
1947

Begoña, Irene eta Lidia Elgea Argiarro. Durangoko Germán Zorraquín argazkilariak erretratatu zituen orain 70 urte, argazkia ikusgarri koloreztatuz gero. Maria Foteriaren alabak ziren eta gatxizen hori zer dela-eta? Ba gerra aurreko urteetan estimazio handia zuten “fotak” izeneko ogi-bollo batzuk egin eta saltzen zituelako.

Enter
INFORMÁTICA
SALMENTAK / IRAKASKUNTZA / ZERBITZU TEKNIKOA
VI Centenario 19, behea
Tel. 943 17 90 37
e-maila: enter-i@arrakis.es

Pub SCORPIO
Zubiaurre, 21
ERMUA

Proba-Leku
Ileapaindegia - Estetika
Probaleku 3, 1A
Tel. 943 17 05 42

SALGAI

42 metro karratuko mobil-homea salgai. Bañareseko kanpinean dago (Errioxa, Santo Domingo de la Calzadatik 2,5kmra). Teilatu bikoitza. Hiru logela, egongela, sukaldea eta komuna, dutxa eta bidearekin. Aire egokitua. 30 metro karratuko portxea toldoarekin. Prezio negoziagarria. ✆ 943031477 (gauean, 20:00etatik 22:00etara).

Azaroaren 5 eta 22an
Zorionak Markel eta Beñat! Oso ondo pasa zuen egunean familia guztiaren partez, etxeko poztasuna zarete. Asko maite zaituztegu!

Zorionak Danel! Segi hain jatorra izaten. 14 muxu familia guztiaren partez!

Zorionak Naia eta ondo pasatu zure 9. urtebetetzean. Musu haundi bat etxeko guztien partez

Azaroaren 23an
Zorionak Enara!! Oso ondo pasa zure urtebetetzean. Muxu handi bat!

Zorionak Koldo zure lehen urtebetetze egunean familia osoaren partez! Maite zaitugu!

Abenduaren 11an
Zorionak Urko zure 10. urtebetetzean! Muxu handi bat familia guztiaren partez. Asko maite zaitugu!

Zorionak Ione zure 3. urtebetetzean! Muxu handi handi bat aitatxo eta amatxoren partez! Asko maite zaitugu laztana!

Azaroaren 18an
Zorionak Ander zure 3. urtebetetzean! Egun zoragarria igaro dezazula. Muxu asko Aita, Ama eta Oihaneren partez. Asko Maite Zaitugu!

Iragarkia edo zorion-agurra kaleratzeko, bidali mezua:
drogeten@gmail.com

Azken eguna: **Abenduaren 20a**.

arral97.com
arral
Telf.: 943 17 60 75
banatzaile ofiziala
- Luis Cañas familia - Pazo Señorans - Txakoli Akarregi
- Añada Real - Vicente Gandía - Milana
- Yllera taldea - Oriol Rossell - La Loca Juana
- Gomez Cruzado - Astobiza txakolina - nítida
arral@arral97.com - Pol. Ind. Goitondo Goikoa Parcela Pab. 1 - Mallabia

TORREKUA
Pintxo eta kazolatxoak
Torrekua kalea 2 - Ermua
943 17 69 29

IZASKUN TXURRUKA
Goienkale 9 Bajo
48260 Ermua Bizkaia
94 317 66 90
peluqueriaizaskun@gmail.com
peluqueriaizaskun.wordpress.com

ZINEA

Hilaren 2tik 4ra:
Zehaztu gabeko filmeak

9tik 11ra:
Zehaztu gabeko filmeak

16etik 18ra:
Zehaztu gabeko filmeak

UMEENTZAKO ZINEA

Hilak 3:
Zehaztu gabeko filmea

Hilak 10:
Zehaztu gabeko filmea

Hilak 17:
Zehaztu gabeko filmea

Ermua Antzokian. 20:30etan.

ZINE-KLUBA

Hilak 7:
"Meru: odisea en el Himalaya"

Hilak 14:
Zehaztu gabeko filmea

Hilak 21:
Zehaztu gabeko filmea

Hilak 28:
"Fonko"

Antzokian. 20:30ean.

MUSIKA

Hilak 15:
Kontzertua: Celtas Cortos & Alboka Musika Eskolako Banda. 22:15ean. Ermua Antzokian. Sarrera: 15€

Hilak 16:
Blues kontzertua: The Románticos & Paul San Martín. 20:00etan. Lobiano Kultur Gunean. Sarrera: 8€

Hilak 26:
Gabonetako Kontzertu lirikoa:Amaia Azcona (sopranoa), Martín Barcelona (tenorea), Teresa Fiochi (pianoa), Natalia Sánchez (txirula) eta Ruth de Celis (aurkezlea). 20:00etan. Ermua Antzokian. Sarrera: 5€

Hilak 29:
Kontzertua: David Otero. 22:15ean. Ermua Antzokian. Sarrera: 15 €

ANTZERKIA

Hilak 22:
"Oleanna", Fernando Guillén Cuervo eta Natalia Sánchezekin. 22:15ean. Ermua Antzokian. Sarrera: 15€

DANTZA

Hilak 1:
"Maurizia", Aukeran dantza taldearen eskutik. 22:15ean. Ermua Antzokian. Sarrera: 10€

GABONETAKO HAUR KANPAINA

Hilak 24:
Olentzero txiki (kalejira). 11:00etatik. Orbe kardenalaren plazatik.

Hilaren 26 urtarrilaren 4ra:
Gabonetako haur parkea. Sarrera: 2€

Hilak 27:
Haurrentzako ikuskizuna: "Hiru ipuin, hamaika irri", Tomaxen abenturak taldearen eskutik. 17:00etan. Ermua Antzokian. Sarrera: 4€

Hilak 30:
Haurentzako antzerkia: "Moby Dick", Gorakada taldearen eskutik. 17:00etan. Ermua Antzokian. Sarrera: 4€

Hilak 31:
Olentzero (kalejira). 18:00etatik. Orbe kardenalaren plazatik.

UMEENTZAKO EKITALDIAK

Hilak 9:
Haurrentzako ipuin-kontaketa ingelesez. 17:30ean. Lobiano Kultur Gunean.

Hilak 16:
Haurrentzako ipuin-kontaketa. 17:30ean. Lobiano Kultur Gunean.

ERAKUSKETAK

Hilaren 10era arte:
Argazkiak: 2017ko oporrak lehiaketara aurkeztutako lanak. 18etatik 20etara.

BESTELAKOAK

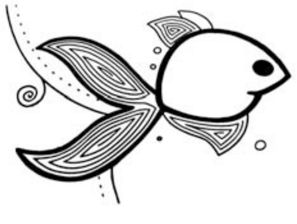
Hilak 3:
Euskararen eguna: Hainbat ekitaldi. Orbe kardenalaren plazan.

Hilak 16:
Antzinako kotxeen erakusketa. 11etatik. Orbe kardenalaren plazan.

Patxi López

TXINDURRI TALDEA
Tokian tokiko

PRO arraindegia



ITSASKIAK ARRAIN FRESKOAK ETA IZOZTUAK
Zubiaurre, 21
943 17 16 96
ERMUA

Infreñu Taberna
Kardenal Orbe plaza
943 174584
www.infretaberna.com

ALBOKA MUSIKA ESKOLA
- Akordeoia
- Biolina
- Biolontxeloa
- Bonbardinoa
- Flauta
- Kantua
- Gitarra
- Gitarra elektrikoa
- Gitarra baxua
- Lengoaia musikala
- Klarinetea
- Panderoa
- Perkusioa
- Pianoa
- Saxofoia
- Trikitrixa
- Tronboia
- Tronpeta
- Txistua

Tel. 943 17 12 98 / 943 17 18 00 • albokamusikaeskola@hotmail.com

OINAK
LEIRE MAYORA
PODOLOGOA
Erdikokale 1, 1. A
48260 Ermua
✆ 943 17 47 44

irale
Hortz Klinika
Clínica Dental
C/ Zeharkalea, 8
48260 Ermua, Bizkaia
Tel: 943 17 71 94

fisioterapia
eta osteopatia
zentroa
aitziber
Aitziber Fernández
Telf. 943 17 60 95
629 88 70 89
Sexto Centenario 13,behea
48260 ERMUA (Bizkaia)

san pelayo
clínica dental hortz klinika
Inplanteak
Ortodontzia
Periodontzia
Hortz -zuriketa / Estetika dentala
Odontologia orokorra
Protesiak
P.A.D.I. - I.M.Q. - SANITAS
San Pelayo 5, 1.
Ermua (Bizkaia)
Olatz Garcia Arregui
943 17 04 04

OSASUN GIDA

NEREA IÑIGUEZ
HORTZ KLINIKA
- Aho eta inplante kirurgia
- Hortzetako protesiak
- Hortz estetika
- Ortodontzia
- Odontopediatria
- Endodontzia eta odontologia kontserbadorea

Hortz klinika berritu eta handitu dugu
San Inazio 4
Ermua
Tel.: 943 030 512
niklinika@gmail.com

NATURA
Cristina García Pérez
Belar-denda eta dietetika
· Elikagai biologikoak
· Terapia naturalak
· Naturopatarekin kontsultak
· Masajeak
· Dietistarekin kontsultak
· Kosmetika biologikoa
Zeharkale 12 behea esk. · ERMUA
943176594/naturcriss77@hotmail.com

Osasun gidan agertu nahi baduzu,
deitu 943 17 93 50 edo 688 63 28 76 telefonoetara
edo idatzi drogeten@gmail.com helbidera

10 URTE ZUREKIN.
ESKERRIK ASKO ZURE KONFIANTZAGATIK!

Baldespinako markesa 16, behea
Denda: 692 67 42 98 - Manu 667 61 87 11